



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany przez
Unię Europejską w ramach
Europejskiego Funduszu
Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Praktyczna nauka języka rosyjskiego IV		9.0.6398	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Zakład Pragmatyki Komunikacji i Dydaktyki Języka Rosyjskiego			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	pierwszego stopnia
Wydział Filologiczny	Studia wschodnie	forma	stacjonarne
		moduł	wszystkie
		specjalnościowy	wszystkie
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
dr Aleksandra Klimkiewicz; dr Anna Hau; dr Liliana Kalita; mgr Karolina Rudnicka; dr Marcin Trendowicz; dr hab. Żanna Stadkiewicz, profesor uczelni; dr Joanna Mampe; dr Marta Noińska; dr Katarzyna Arciszewska-Tomczak; mgr Jelena Jegorowa; dr Elżbieta Pietraś; mgr Małgorzata Marciszewska; dr Bianca Sadowska; dr Tatiana Kopac; mgr Iryna Antonenko; dr Katarzyna Wądołowska-Lesner			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		9	
Ćw. audytoryjne		120 godzin - udział w zajęciach;	
Sposób realizacji zajęć		40 godzin - przygotowanie do zajęć;	
zajęcia w sali dydaktycznej		65 godzin - przygotowanie do prac kontrolnych i egzaminu.	
Liczba godzin		Razem: 225 godzin = 9 ECTS.	
Ćw. audytoryjne: 120 godz.		Zakładany nakład pracy własnej studenta uwzględnia bieżące przygotowanie do zajęć oraz przygotowanie do egzaminu, podsumowującego cały rok pracy.	
Termin realizacji przedmiotu			
2024/2025 letni			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
obowiązkowy		- rosyjski - polski	
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne	
<ul style="list-style-type: none"> - Analiza tekstów z dyskusją - Dyskusja - Językowe ćwiczenia praktyczne - Praca w grupach - Rozwiązywanie zadań 		Sposób zaliczenia	
		Egzamin	
		Formy zaliczenia	
		<ul style="list-style-type: none"> - egzamin ustny - egzamin pisemny z pytaniami (zadaniami) otwartymi - egzamin pisemny - wypracowanie 	
		Podstawowe kryteria oceny	

Student w semestrze IV zdaje egzamin. Ocena z egzaminu jest średnią ocen uzyskanych z części pisemnej i ustnej.

Egzamin pisemny (test gramatyczno-leksykalny, wypracowanie).

Egzamin ustny (odpowiedź na dwa pytania problemowe z zakresu tematyki realizowanej na zajęciach, wypowiedź na podstawie przeczytanego tekstu (preferowany tekst publicystyczny lub popularno-naukowy).

Warunkiem przystąpienia do egzaminu ustnego jest uzyskanie pozytywnej oceny z egzaminu pisemnego.

O dopuszczeniu do egzaminu decydują:

- wyniki uzyskane z prac pisemnych złożonych w trakcie trwania semestru (testy, kolokwia, wypracowania) oraz oceny uzyskane z wypowiedzi ustnych i prac projektowych (50%);
- udział w zajęciach (systematyczność i aktywność) (50%).

Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się

zakładany efekt uczenia się	zadania realizowane w trakcie zajęć (pisemne i ustne)	egzamin
	Wiedza	
K_W08	+	+
K_W09	+	+
K_W12	+	+
K_W13	+	+
	Umiejętności	
K_U01	+	
K_U07	+	+
K_U08	+	+
K_U10	+	+
K_U11	+	+
K_U12	+	+
K_U13	+	+
K_U16	+	+
	Kompetencje społeczne	
K_K03	+	
K_K07	+	

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

A. Wymagania formalne

W semestrze IV zaliczenie wcześniejszych semestrów.

B. Wymagania wstępne

Znajomość tematyki omawianej we wcześniejszych semestrach.

Cele kształcenia

Semestr 4: Nauczanie języka rosyjskiego poprzez rozwijanie w sposób zintegrowany wszystkich sprawności językowych: pisanie, czytanie, mówienie, rozumienia ze słuchu, mediacji; Osoba posługująca się językiem na tym poziomie rozumie i potrafi stosować wyrażenia i wypowiedzi dotyczące potrzeb życia codziennego, zjawisk otaczającego świata, podstawowych informacji dotyczących współczesności, jego rodziny i otoczenia. Zdobywanie i systematyzacja wiedzy w obszarze leksyki, ortografii i gramatyki języka rosyjskiego. Rozwijanie kompetencji językowej w zakresie gramatyki języka rosyjskiego (liczebniki, imiesłowy przymiotnikowe, imiesłowy przysłówkowe); doskonalenie nawyków gramatycznych wyniesionych z poprzednich etapów; kształtowanie umiejętności czytania pod kątem techniki, wyszukiwania, selekcjonowania i przetwarzania informacji; korzystanie z różnych źródeł informacji w języku rosyjskim; doskonalenie sprawności rozumienia tekstów poświęconych kulturze rosyjskiej; doskonalenie umiejętności streszczania wysłuchanego lub przeczytanego tekstu; wyrażanie opinii na różne tematy; porozumiewanie się w zakresie przewidzianych kręgów tematycznych przy zachowaniu prawidłowej wymowy, intonacji i budowy gramatycznej wypowiedzi; zdobycie umiejętności poprawnego stosowania struktur leksykalno-gramatycznych w wypowiedziach pisemnych: list prywatny, (e-mail), życzenia, streszczenie, recenzja; zdobywanie informacji kulturoznawczych i realioznawczych o Rosji.

Treści programowe

Środki masowego przekazu (telewizja, radio, prasa, Internet); Technika (sprzęty codziennego użytku, technologie komputerowe); Kulturalny wypoczynek (rosyjska sztuka, teatr, muzyka, kino, literatura i in.); Człowiek i przyroda (świat zwierząt i roślin); Problemy społeczne (bezrobocie, pracoholizm, demografia i in.); Aktualne wydarzenia w Rosji (przegląd prasy i wydarzeń kulturalnych).

Wykaz literatury

A. Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć (zdania egzaminu):

A.1. wykorzystywana podczas zajęć:

- Chuchmacz D., Ossowska H., Вот и грамматика, Warszawa 2010.
- Dziewanowska D., Грамматика без проблем, Warszawa 2005.
- Telepnev A., Ziomek M., Влюбиться в Россию, Warszawa 2011.
- Wiatr-Kmieciak M., Wujec S., Вот и мы по новому 3, Warszawa 2019.
- Wrzesińska A., От А до Я, kurs języka rosyjskiego dla osób dorosłych kontynuujących naukę, cz. 2., Warszawa 2019.
- Literatura i teksty przygotowywane na bieżąco przez osobę prowadzącą przedmiot.

A.2. studiowana samodzielnie przez studenta:

- Podręczniki i kompendia do nauki języka na poziomie B1 dostępne na rynku wydawniczym.
- Magazyn dla uczących się języka rosyjskiego „Остановка Россия”.

B. Literatura uzupełniająca:

- Cieplicka M., Torzewska D., Kompendium tematyczno-leksykalne, Poznań 2008.
- Хорохордина О., Скороходов Л., Окно в Россию, Санкт-Петербург, 2009.
- Kowalska N., Samek D., Praktyczna gramatyka języka rosyjskiego, Warszawa 2005.
- Махнач А., Из первых уст, Warszawa 2011.
- Makarewicz H., Pisanie po rosyjsku, Warszawa 2007.
- Pado A., Беседа, Kraków 2017.
- Pado A., Ты за или против? Materiały uzupełniające, Warszawa 2003.
- Tatarczyk Olga, Как раз, Warszawa 2019.
- Zdunik M., Galant S., Repetytorium maturalne z języka rosyjskiego, Warszawa 2014.
- Zybert M., Новый диалог 1, Warszawa 2015.
- Степаненко В.А., Нахабина М.М., Плотникова О.В., Кольовска Е.Г., Привет, Россия! E-book: <https://rus.study/textbook-about>
- Мозелова И. В. Новый сувенир, ч. 3. (B1), Русский язык: Курсы. 2019.
- Мозелова И. В. Новый сувенир, ч. 4. (B2), Русский язык: Курсы. 2019.

Kierunkowe efekty uczenia się

K_W08, K_W09, K_W12, K_W13
K_U01, K_U07, K_U08, K_U10, K_U11, K_U12, K_U13,
K_U16
K_K03, K_K07

Wiedza

K_W08, K_W09, K_W12, K_W13

Student:

- ma uporządkowaną wiedzę z zakresu komunikacji społecznej zorientowaną także na zastosowanie praktyczne w wybranej sferze działalności kulturalnej przede wszystkim w zakresie współpracy międzynarodowej związanej z obszarem języka rosyjskiego (K_W08),
- dysponuje wiedzą o powiązaniach języka rosyjskiego z właściwymi dla kierunku studia wschodnie naukami o komunikacji społecznej, językoznawstwie, kulturze, historii, naukami o polityce, prawie i ekonomii (K_W09),
- ma świadomość kompleksowej natury języka oraz jego złożoności i historycznej zmienności jego znaczeń zorientowaną na komunikację w języku rosyjskim (K_W12),
- ma wiedzę o budowie i funkcjach systemu kultury, przede wszystkim w zakresie kultury rosyjskiej (K_W13).

Umiejętności

K_U01, K_U07, K_U08, K_U10, K_U11, K_U12, K_U13, K_U16

Student:

- wyszukuje, analizuje, ocenia, klasyfikuje i użytkuje informacje w języku rosyjskim przy zastosowaniu nowoczesnych technik pozyskiwania ze źródeł (prasa, Internet, literatura branżowa i in.) (K_U01),
- rozpoznaje różne rodzaje tekstów, charakterystycznych dla obszaru języka rosyjskiego, a także prowadzi ich krytyczną analizę, interpretuje z językowego punktu widzenia, potrafi określić cele i znaczenia, przynależność gatunkową i skuteczność komunikacyjną (K_U07),
- dostrzega procesy i bariery w komunikacji międzykulturowej w zakresie języka rosyjskiego (K_U08),
- formułuje i stosuje poprawnie w mowie i w piśmie podstawowe zagadnienia właściwe dla nauk humanistycznych oraz nauk o polityce, prawa i ekonomii w pracy nad wybranymi tematami w języku rosyjskim (K_U10),

	<ul style="list-style-type: none"> • umie tworzyć typowe prace pisemne w języku rosyjskim (K_U11), • przedstawia efekty swojej pracy w języku rosyjskim, umie dostosować ich formę, logikę i kompozycję stosując nowoczesne metody i techniki (K_U12), • przygotowuje wystąpienia w formie ustnej w języku rosyjskim, dotyczące zagadnień ujętych w programie studiów z wykorzystaniem odpowiedniej terminologii i różnych źródeł (K_U13), • współdziała w grupie podczas dyskusji i w trakcie przygotowywania prac projektowych, przyjmując w niej różne role (K_U16).
	<p>Kompetencje społeczne (postawy)</p> <p>K_K03, K_K07</p> <p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ma gotowość do podejmowania wyzwań zawodowych (K_K03), • wykazuje aktywność, podejmuje trud i odznacza się wytrwałością w realizacji indywidualnych i zespołowych działań profesjonalnych (K_K03), • ma świadomość znaczenia refleksji humanistycznej dla kształtowania międzykulturowych więzi społecznych (K_K07).
<p>Kontakt</p> <p>aleksandra.klimkiewicz@ug.edu.pl</p>	